

Milagrosa Bernal Ariza

Translator and interpreter



Nacionalidad: Española
Fecha de nacimiento: 15/08/1967
Teléfono: 608013787
Email: milabernalariza@gmail.com

Experiencia

- 04/07/2001
Actually
- Servicios Turísticos de Ceuta**
Guide interpreter and translator
Ceuta
Local guide. Assistance to the visitors at the Tourist Information Office. Planning of tours, interpreting and translation functions, promotion of Ceuta in international trade and tourism fairs or events.
- Marzo 2020
- The Language Room**
Interpreter
Lyon
Assistance as technical interpreter in French for a training Programme aiming to obtain the French “Habilitation Électrique”
- 02/2001
Actualidad
- Ofilingua y Gerencia Territorial de Justicia de Ceuta**
Legal interpreter
Ceuta
Liaison legal interpretation in English, French, Italian and Moroccan Arabic in the Court, Police Station and Asylum Office of Ceuta.
- 01/1997
10/1999
- Gerencia Territorial de Justicia de Las Palmas**
Legal interpreter
Lanzarote
Legal interpretation of English and French in the Court of Lanzarote.
- 02/1992
07/1995
- Gerencia Territorial de Santa Cruz de Tenerife**
Legal interpreter
Santa Cruz de Tenerife
Legal interpreter in the Courts of Tenerife.
- 05/1996
09/1996
- Guardia Civil**
Interpreter
Ceuta
Intérpreter for the Guardia Civil

Formación académica

- 2014
- UNED**
Bachelor degree in English Studies: language, literature and culture
Madrid
Main subjects are Grammar, linguistics, phonetics, phonology and English and North American literature history and culture.
- 2011
- Universidad de Granada**

MBA in Tourism

Granada

Main subjects are Law, Economics, Human Resources, Marketing, Social Networks and Computers.

1989

Faculty of Translators and Interpreters

Translation and interpretation in French

Granada

Main subjects: French and Spanish Grammar, Language, Literature, translation and interpreting French-Spanish-French and English-Spanish-English.

Idiomas

French Bilin

English C1 adva

Italian B2

Moroc B2

German A2

Portuguese A2

Competencias

I'm a very dynamic person which solving capacities. I have a high degree of responsibility and adaptation to any situation. My attention to detail and the pleasure for a well-done work are characteristics of my professionalism.
